



Prenajímateľ/Rental company
RAI-INTERNACIONAL, s.r.o.



Obchodné meno: RAI INTERNACIONAL, s.r.o.
Sídlo: Nám. Slobody 2, 974 01 Banská Bystrica
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s.
IBAN: SK46 1100 0000 0026 2677 9852
IČO: 36629855
IČ DPH: SK202187122

Zapísaná v obch. registri OS Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 9675/S
RAI INTERNACIONAL, s.r.o. odštepny závod Bratislava: Galvaniho 28, 821 04 Bratislava

Car rental Contract No.
Zmluva o nájme vozidla č.

1 Car information/Informácia o vozidle	
Car/Auto	Location/Lokalita
Plate No./SPZ	Place of rent/Prenajaté kde
Type of car/typ vozidla	Place of return/Miesto vrátenia
Current Mileage/Aktuálny stav Km	Time and Date/Čas a Dátum
Mileage/Km odchod	Time of rent/Prenajaté kedy
Fuel/Palivo	Return due/Vrátenie vozidla - kedy
Diesel/Nafta	
Petrol/Benzín	

Kontakt:

www.rai.sk
rai@rai.sk

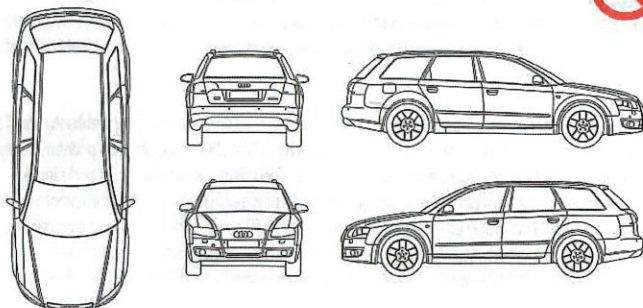
Rezervačné oddelenie/Rental inquiries

+421 907 999 399 +421 907 999 499
+421 905 405 540 +421 907 999 299 (servis)

1 Renter/Nájomca	2 Auth. driver/Autoriz. šofér	3 Additional driver/Další šofér
Name (Person or company)/Meno (osoby alebo firmy)	Surname and name/Priezvisko a meno	Surname and name/Priezvisko a meno
Street/Ulica/ So sídlom Country/Krajina	Street/Ulica Country/Krajina	Street/Ulica Country/Krajina
ZIP Code/PSC City/Mesto	ZIP Code/PSC City/Mesto	ZIP Code/PSC City/Mesto
ICO/DOB/Dátum narodenia DIČ	Date and place of birth/Dátum a miesto narodenia	Date and place of birth/Dátum a miesto narodenia
Phone/Tel. číslo	Passport or I.D. No./Pas alebo OP Drivers licence/VP Contact/Spojenie	Passport or I.D. No./Pas alebo OP Drivers licence/VP Contact/Spojenie
E-mail		

Passport or I.D. No./Pas alebo OP	issued on/vydaný kedy	place/kde
Drivers licence No./Vodičský preukaz	issued on/vydaný kedy	place/kde

Vehicle Condition/Stav vozidla



Damages and notes/Poškodenia a poznámky:

Prer: KLEBER WIVE
P.3. NAR DROBY, KRAJ. P.2. KIVRA SRB. B.

DSKY 1070

STAV: Auto odovzdané čisté ☐ S plnou nádržou ☐

Lekárnička	Reflexná vesta	Trojuholník
Rezerva/Sada na opravu	Zdvíhák	Kľúč na kolesá

DOPLNKOVÁ VYBAVA: Bezpečnostná matica ☐ Ťažné lano ☐ Olej ☐ Návod na obsluhu ☐

Bez súhlasu prenajímateľa je zakázané používať vozidlo mimo štátov EÚ a v nasledovných krajinách: Rumunsko, Bulharsko, Srbsko, Albánsko, Ukrajina, Rusko, pobaltské a balkánske krajiny.

Nájomca vyhlasuje a potvrdzuje svojím podpisom, že všetky údaje ním poskytnuté pre účely tejto zmluvy o nájme sú pravdivé a že súhlasí s podmienkami prenájmu vozidla uvedenými na druhej strane zmluvy. Nájomca svojím podpisom potvrdzuje prevzatie jedného vyhotovenia zmluvy o nájme a súhlasí so všeobecnými obchodnými podmienkami RAI.

It is forbidden to drive the car to Romania, Bulgaria, Serbia, Albania, Ukraine, Russia, Baltic and Balkan states out of the states of EU without permission. The renter declares and acknowledges by his/her signature that all data provided to this rental agreement purpose are true and that he/she agrees with conditions of car rental stated on the reverse side of this rental agreement. The renter confirms that he collects the copy of the contract and accepts general contractual conditions by the signature.

Renter's signature/ Podpis nájomcu

Rental charges/Nájomné a poplatky

For days/Za dni	
For km/Za km	
Delivery/Pickup/Poplatok za prístavenie/vrátenie	
Out of hours working charge/Poplatky za mimopracovnú dobu	
Charge for another driver/Poplatok za ďalšieho vodiča	
Other charges/Ostatné poplatky	

Manipulačný poplatok za prípravu vozidla

10€

V cene prenájmu nie sú zahrnuté náplne a kvapaliny. Refills and liquids are not included in the rental price, klient je povinný doplniť: /Voda do ostrekovačov, the client is obliged to add: Windshield wiper fluid, voda/zmes do chladíča, olej do motora, ad blue/ water for the cooler/coolant, engine oil, ad blue/

Responsibility/Spoluúčasť	Payment/Platba
.....% min.€	Sub total/Medzisúčet
Deposit/Výška depozitu	Tax/DPH 20%
	Total EUR/Spolu EUR

Krajiny, ktoré klient navštíví

SR

Užívanie diaľnic mimo územia SR si klient hradí na vlastné náklady. Kúpu tohto dokladu je potrebné zdokladovať pri vrátení vozidla.

The client pays for the use of the highways outside of Slovakia at his own expense. The purchase of this document must be documented when returning the vehicle.

Card/Karta

☐ V	Card number / Číslo karty
☐ M	
☐ MC	
Expiration date / Dátum expirácie	Signature / Podpis

Súhlasím so zatažením finančnej transakcie prostredníctvom platobnej karty v prípade rôznych nedostatkov, ako poškodenia, poplatku za pohonné látky, dodatočných poplatkov za prenájom, pokuty za parkovanie a dopravných priestupkov, spoluúčasti na poistnom plnení, ktoré môžu byť zistené aj po vrátení vozidla prenajímateľovi.

I agree for my card copied above to be charged in case of various circumstances, such as damage, fee for fuel, additional fee for rental, fine for parking and other traffic violations and insurance responsibility, which may be found after the return of the car.



RAI INTERNACIONAL, s.r.o.

Signed by company/ Za spoločnosť RAI INTERNACIONAL

Všeobecné podmienky RAI-INTERNACIONAL s.r.o.

Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o prenájme uzavretej medzi autopožičovňou **RAI-INTERNACIONAL, s.r.o.**,
Nám. Slobody 2, 974 00 Banská Bystrica (ďalej len **prenajímateľ**) a nájomcom vozidla.

1. Zmluva o prenájme

Zmluva o prenájme sa uzatvára na dobu určitú, začínajúc dňom podpisu. Zmluva o prenájme zaniká uplynutím dohodnutej nájomnej doby. Záujem o predĺženie doby nájmu je nájomca povinný nahlásiť prenájomiteľovi minimálne 24 hodín pred dohodnutým ukončením nájmu. V prípade, ak to kapacitné možnosti prenájomiteľa umožnia, potvrdí prenájomiteľ možnosť predĺženia doby nájmu písomne (emailom) nájomcovi s tým, že nájomca je povinný uhradiť prenájomiteľovi nájomné za dohodnuté predĺženie doby nájmu v plnej výške najneskôr do skončenia pôvodnej dohodnutej doby nájmu, predĺženie doby nájmu nie je možné započítať s depozitom uhradeným zo strany nájomcu. V prípade užívania vozidla nájomcom po skončení doby nájmu je takéto užívanie považované za užívanie vozidla bez právneho titulu a zakladá skutkovú podstatu trestného činu neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla v zmysle platných právnych predpisov s tým súvisiacimi následkami. V takom prípade zostanú nájomcovi zachované všetky podmienky dojednané pri uzavretí zmluvy o prenájme. Ak nedôjde k predĺženiu nájomnej zmluvy, vrátenie vozidla nájomcom neskôr ako v dobe dohodnutej v zmluve, je považované za podstatné porušenie zmluvy o prenájme. Nájomca je v takom prípade povinný platiť nájomné vrátane všetkých ďalších poplatkov v plnej výške až do dňa vrátenia vozidla prenájomiteľovi vrátane. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, stráca nájomca dňom, kedy podľa zmluvy o prenájme mal vozidlo vrátiť prenájomiteľovi, nárok na obmedzenie svojej zodpovednosti z dojednaných podmienok. V prípade staty alebo zničenia vozidla je nájomca povinný platiť nájomné vrátane všetkých ďalších poplatkov až do doby, pokiaľ stratu alebo zničenie vozidla prenájomiteľovi neohlásí alebo sa o strate alebo zničení vozidla prenájomiteľ inak nedozvedel. Prenajímateľ je povinný odovzdať nájomcovi vozidlo v dobrom technickom stave, v čase a mieste uvedenom v zmluve o prenájme. Všetky zjavné chyby, stážnosti a pripomienky týkajúce sa prenájatého vozidla musí byť nájomcom uplatnené najneskôr pri prevzatí vozidla a musia byť zaznamenané v zmluve o prenájme. Nájomca je povinný vrátiť prenájomiteľovi vozidlo vrátane všetkého príslušenstva a dokumentov v dobe a mieste uvedenom v zmluve o prenájme a v stave, v akom ho prevzal, s príslušným opotrebením. Vozidlo vrátane dokladov a kľúčov musí prevziať k tomu určený zamestnanec prenájomiteľa.

2. Podmienky užívania

Prenajímané vozidlo môžu užívať len osoby uvedené v zmluve o prenájme. Nájomca je povinný prenájať vozidlo užívať výhradne k osobným účelom a dodržiavať pri tom všetky dopravné, colné a iné platné predpisy. Nájomca je povinný starať sa o to, aby na vozidle nevznikla žiadna škoda a dodržiavať inštrukcie výrobcu vozidla o prevádzke a podmienky a odporúčenia stanovené prenájomiteľom. Nájomca je povinný zabezpečiť vozidlo proti odcudzeniu, zneužitiu alebo poškodeniu. Najmä je povinný po zaparkovaní nenechávať vo vozidle kľúče a dokumenty k nemu a vozidlo uzamknúť. Porušenie niektorej z týchto povinností je považované za podstatné porušenie zmluvy o prenájme. Nájomca nesmie prenechávať užívanie vozidla inej než v zmluve uvedenej osobe, zúčastňovať sa s vozidlom na pretekoch, súťažiach alebo podobných akciách, používať vozidlo k prevážaniu osôb či majetku za úplatok, používať vozidlo bez písomného súhlasu k ťaženiu alebo vlečeniu automobilov, prívesov alebo iných predmetov, používať vozidlo k cestám do štátov uvedených na prednej strane zmluvy o prenájme a robiť na vozidle zmeny a úpravy. Nájomca je povinný pri jazde vozidlom využívať len diaľnice, cesty I. až III. triedy a miestne cesty. Nájomca nesmie riadiť vozidlo po požití alkoholu, omamných látok, liekov a iných látok, ktoré môžu mať vplyv na vnímanie a schopnosť reakcie, alebo takej osobe prenechávať vozidlo k riadeniu. Prenajímateľ je oprávnený požadovať prístup k vozidlu za účelom kontroly, či ho nájomca užíva riadnym spôsobom v súlade s podmienkami zmluvy o prenájme. Nájomca je povinný túto kontrolu prenájomiteľovi umožniť.

3. Nájomné a poplatky

Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné, poplatky, prípadnú náhradu škody ako aj všetky ďalšie finančné záväzky vyplývajúce zo zmluvy o nájme riadne a včas. Nájomca sa zaväzuje, že ak včas a v dohodnutej výške nezaplatí prenájomiteľovi dlhovanú sumu, zaplatí prenájomiteľovi úrok z omeškania vo výške 0,25 % dlžnej sumy za každý deň omeškania. Zároveň sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenájomiteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % dlžnej sumy za každý deň omeškania, ak včas a v dohodnutej výške nezaplatí prenájomiteľovi dlhovanú sumu. Zmluvné strany prehlasujú, že úrok z omeškania ako aj zmluvnú pokutu považujú za obvyklé a primerané povahе zabezpečovanej záväzku. Nájomca sa zaväzuje poskytnúť prenájomiteľovi zábezpeku na riadne plnenie svojich peňažných záväzkov voči prenájomiteľovi vo forme peňažnej zábezpeky (v zmluve o nájme ako „depozit“) vo výške uvedenej v zmluve o nájme. Peňažnú zábezpeku je prenájomiteľ oprávnený použiť na úhradu akýchkoľvek peňažných pohľadávok a ich príslušenstva voči nájomcovi zodpovedajúcim zabezpečovaným záväzkom, za týmto účelom je prenájomiteľ oprávnený vykonať jednostranné započítanie pohľadávok. Nájomca podpisom na zmluve o nájme vozidla udeľuje súhlas s platením dodatočných peňažných záväzkov, ktoré má voči prenájomiteľovi, prostredníctvom svojej platobnej karty, v tomto prípade je prenájomiteľ oprávnený vykonať platobnú transakciu prostredníctvom platobnej karty nájomcu. V prípade platby prostredníctvom platobnej karty je nájomca povinný použiť výlučne vlastnú platobnú kartu, resp. zabezpečiť, aby platbu platobnou kartou realizoval jej majiteľ. Nájomné a poplatky účtuje prenájomiteľ v súlade s cenníkom zverejneným na webovom sídle prenájomiteľa www.rai.sk/sk/depozity-limity

4. Opravy a údržba

Bežné opravy, údržbu vozidla, ako aj pravidelné inšpekčné prehliadky vozidla uskutoční alebo zabezpečí na svoje náklady prenájomiteľ. Nájomca je povinný umožniť prevedenie opráv, údržby, inšpekčnej prehliadky vozidla a strieť obmedzenia v užívaní vozidla v rozsahu nutnom pre ich prevedenie. Nájomca má právo na to, aby mu na dobu takejto opravy alebo údržby bolo prenájomiteľom poskytnuté vozidlo rovnakých alebo podobných kvalít. Náklady spojené s opravou nesie prenájomiteľ, okrem prípadov, kedy potreba opravy vznikla v dôsledku nesprávneho používania vozidla alebo v rozpore s obvyklým spôsobom používania alebo porušením podmienok zmluvy o prenájme či už nájomcom alebo osobami, ktorým nájomca umožnil k vozidlu prístup, v takýchto prípadoch nesie náklady na opravu v plnom rozsahu nájomca a ďalej nájomca zodpovedá za škodu v plnom rozsahu, ktorá v dôsledku takejto činnosti vznikne. Nájomca je povinný oznámiť prenájomiteľovi bez zbytočného odkladu všetky závery, ktoré sa na vozidle prejavia počas užívania a vyzývajú opravu. Pokiaľ túto povinnosť nájomca bez zbytočného odkladu nesplní, zodpovedá prenájomiteľovi za škodu tým spôsobenú a stráca nárok, ktoré by mu inak prislúchali pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť užívať vec bez chyby. Nájomca má nárok na náhradné vozidlo v rovnakej alebo nižšej kategórii po dobu 5 dní bezplatne v prípade, ak škoda spôsobená na vozidle je uplatňovaná z PZP. V prípade škody zavinené nájomcom nevzniká nárok na bezplatné náhradné vozidlo.

5. Zodpovednosť za škodu, poistenie

Prenajímateľ zabezpečuje osobám oprávneným viesť vozidlo poistenie v rozsahu a podmienkach povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Pri akejkoľvek škodovej udalosti je nájomca povinný ihneď informovať prenájomiteľa a oznámiť škodovú udalosť polícii za účelom prešetrenia škodovej udalosti. Za škody a znehodnotenie vzniknuté na vozidle alebo v súvislosti s nájmom vozidla zodpovedá nájomca prenájomiteľovi v plnom rozsahu a výške na základe znaleckého posudku, posudku kalkulácii o nákladoch na opravu vozidla alebo iného relevantného dokladu o poškodení, minimálne však v rozsahu uvedenom v zmluve o nájme (v zmluve o nájme ako „spolučnosť“). Prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu straty na nájomcom vo výške zodpovedajúcej výpočítanému poplatku podľa cenníka verejne prístupného na www.rai.sk, a to až do dňa kedy mu bude vozidlo opäť k dispozícii. Nájomca svojím podpisom na zmluve o nájme potvrdzuje, že bol poučený o podmienkach používania vozidla, že vozidlo prevzal v stave uvedenom v zmluve o nájme, s plnou nádržou pohonných hmôt, s vyčisteným interiérom a exteriérom vozidla, s povinnou výbavou a dokumentáciou, ktorá je ustanovená na premávku a prevádzku vozidla podľa všeobecne záväzných právnych predpisov. O vzniku škody na vozidle aj jej rozsahu prenájomiteľ a nájomca spúšťa protokol o odovzdaní a prevzatí vozidla, ktorý následne nájomca na znak súhlasu alebo s uvedením námietok vlastnoručne podpíše. Akékoľvek námietky je nájomca povinný podať písomne do protokolu o odovzdaní a prevzatí vozidla najneskôr pri odovzdaní vozidla prenájomiteľovi, ak nájomca nepodá písomné námietky alebo ich podá oneskorene alebo osmietne podpísať protokol o odovzdaní a prevzatí vozidla, platí, že zodpovedá za škodu zistenú a zadokumentovanú prenájomiteľom v plnom rozsahu. Nájomca zodpovedá aj za škodu, ktorú prenájomiteľ zistí na vozidle a jeho výbave dodatočne po prevzatí vozidla, najmä preto, že nájomca odovzdal vozidlo v znečistenom stave, s neúplnou výbavou, alebo so skrytým alebo iným poškodením. Prenajímateľ upovedomí nájomcu o škode, ktorú zistil dodatočne bez zbytočného odkladu. Nájomca môže podať prenájomiteľovi písomné námietky do troch dní po tom, ako ho prenájomiteľ upovedomí o dodatočne zistenej škode. Ak nájomca námietky nepodá alebo ich podá oneskorene, platí, že zodpovedá za dodatočne zistenú škodu v plnom rozsahu. Prenajímateľ je oprávnený účtovať si spracovateľský poplatok a nájom až do doby skončenia opráv predmetných poškodení na aute.

6. Osobitné dojednanie

Nájomca je povinný dodržiavať povinnosti ustanovené v zmluve o nájme a pokyny prenájomiteľa vydané ním za účelom plnenia zmluvy o nájme. Porušením týchto povinností alebo ktorejkoľvek z nich sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenájomiteľovi zmluvnú pokutu, a to aj opakovane až do výšky 500 EUR. Nerešpektovanie pokynov prenájomiteľa nájomcom sa považuje za podstatné porušenie zmluvy o prenájme s právom prenájomiteľa ihneď odstúpiť od zmluvy o nájme. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestnej a vecne príslušnej súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

7. Ostatné

Prenajímateľ zodpovedá nájomcovi alebo tretím osobám len za straty a škody, ktoré im vznikli v priamej súvislosti s prenájatým vozidlom alebo s jeho používaním, spôsobené zavinením alebo nebalosťou prenájomiteľa. Všetky takéto straty alebo škody musia byť prenájomiteľovi oznámené do 24 hodín od ich vzniku. Nájomca je povinný oznámiť prenájomiteľovi zmenu sídla spoločnosti, bydliska, prípadne iné zmeny, ktoré by mohli ovplyvniť riadne plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Informácie o spracúvaní osobných údajov zverejnila spoločnosť RAI-INTERNACIONAL s.r.o. na svojom webovom sídle, link - <https://www.rai.sk/sk/Ochrana-osobnych-udajov>.

Nájomca je pre prípad svojho omeškania s vrátením vozidla prenájomiteľovi v stanovenom termíne a na určenom mieste uzročený s tým, že prenájomiteľ ohlásí toto vozidlo ako stratené alebo odcudzené policajným orgánom, prípadne podať žalobu na vydanie veci v príslušného súdu s tým, že dôsledky, ktoré z takejto skutočnosti môžu pre neho vyplývať, nesie výlučne nájomca. Ak nájomca používa vozidlo v rozpore s dojednanými podmienkami alebo spôsobom, ktorým spôsobuje prenájomiteľovi škodu, alebo ktorým prenájomiteľovi hrozí značná škoda, má prenájomiteľ právo vypovedať zmluvu o prenájme a táto výpoveď nadobúda účinnosť v okamihu doručenia výpovede nájomcovi.

Prenajímateľ môže zmluvu vypovedať rovnako v prípade, že nájomca neplatí nájomné v dohodnutých častkách a termínoch.

Prenajímateľ je oprávnený od zmluvy o prenájme bez náhrady nájomcovi odstúpiť v prípadoch, keď: (i) nájomca na účely registrácie uviedol nepravdivé, neúplné, neplatné alebo neaktuálne údaje, (ii) z platobnej karty nájomcu nie je možné zúčtovať dohodnuté platby, (iii) nájomca odmietne potvrdiť svoj súhlas s preberacím protokolom pred začiatkom doby nájmu, (iv) nájomca sa nedostaví na prevzatie predmetu nájmu ani 60 minút po čase dohodnutom v zmluve o prenájme, (v) nájomca sa na prevzatie predmetu nájmu dostaví v stave, ktorý nie je spôsobilý na plnenie zmluvy o prenájme zo strany nájomcu.

V záležitostiach, ktoré nie sú touto zmluvou o prenájme (a Podmienkami) výslovne upravené, nájomný vzťah sa riadi príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Slovenskej republiky

Prenajímateľ/Rental company

RAI-INTERNACIONAL, s.r.o.



Obchodné meno: RAI INTERNACIONAL, s.r.o.
 Sídlo: Nám. Slobody 2, 974 01 Banská Bystrica
 Bankové spojenie: Tatrabanka a.s.
 IBAN: SK46 1100 0000 0026 2677 9852
 IČO: 36629855
 IČ DPH: SK2021878122

Zapísaná v obch. registri OS Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka č. 9675/S

RAI INTERNACIONAL, s.r.o.
 odštepny závod Bratislava:
 Galvaniho 28, 821 04 Bratislava



Kontakt:

www.rai.sk
 rai@rai.sk

Rezervačné oddelenie/Rental inquiries
 +421 907 999 399 +421 907 999 499
 +421 905 405 540 +421 908 300 001

Car rental Contract No.
 Zmluva o nájme vozidla č.

2025/

Dodatok k Zmluve o nájme vozidla/Annex to the rental contract

☒ Vozidlo vybavené systémom VAM/Vehicle equipped with VAM system



SVK:

Nájomca svojim podpisom potvrdzuje, že bol riadne poučený o používaní bezpečnostného zariadenia VAMOŠ, a tým preberá plnú zodpovednosť v prípade, že VAM systém ponechá vo vozidle počas svojej neprítomnosti, ak dôjde ku krádeži, počas doby prenájomu motorového vozidla s evidenčným číslom uvedeným nižšie.

Nájomca sa dohodol s prenajímateľom, že v prípade odcudzenia vozidla odovzdá prenajímateľovi bezpečnostný panel VAMOŠ. V opačnom prípade je nájomca zodpovedný za škodu, ktorá odcudzením prenajímateľovi vznikne v plnom rozsahu.

ENG:

Lessee confirms with his signature that he was properly instructed on the use of security equipment VAMOS. Therefore the lessee takes full responsibility if theft of the vehicle occurs with the VAM security equipment left unattended in the subject leased vehicle with registration number written in the lower section of this annex.

The lessee has agreed with the lessor of the vehicle that in case of theft the security device VAMOS will be handed over to the lessor. Otherwise, the lessee is responsible for the resulting damage in its entirety to the lessor.

Dátum/Date:

13.01.2025

ŠPZ/License Plate:

[REDACTED]

Dôležité upozornenie pre používanie systému VAMOŠ!

Po nastúpení do vozidla sa najprv vloží zariadenie kazeta/VAMOŠ – až potom sa naštartuje kľúčom, prípadne bezkontaktné motor. Pri odchádzaní z vozidla sa najprv zastaví motor a kľúč sa vyberie zo zapalovania – až potom sa vyberie zariadenie VAMOŠ.

Important warning regarding VAMOŠ security system

After entering the vehicle, insert the VAMOŠ verification device - only after this step you can start the engine with key or through keyless ignition.

Before removing the VAMOŠ verification cassette - shut off the engine first and remove the key from the ignition. Only after these steps it is safe to remove the cassette.

Poučenie/Disclaimer:

Prenajímateľ a podpísaná osoba za nájomcu (resp. konateľ nájomcu) sa týmto dohodli, že vlastnoručným podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že bol oboznámený s všeobecnými obchodnými podmienkami a zaručuje, že uspokojí všetky (t.j. aj v budúcnosti vzniknuté) pohľadávky prenajímateľa z tejto zmluvy v prípade, že ich neuspokojí sám nájomca napriek tomu, že bol prenajímateľom písomne vyzvaný.

Rental company and below signed representative of the Renter (or Managing director of the Renter) hereby agree that with handwritten signature on this agreement he/she ensures that they were informed about the contents of the standard form contract and will satisfy all (and also future) claims of the Rental company of this contract in case this is not done by Renter itself when asked by Rental company by e-mail or mail.

Lessee/Nájomca

UPOZORNENIE: V aute je zakázané fajčiť a v prípade akéhokoľvek znečistenia auta si dovoľíme účtovať poplatok podľa rozsahu znečistenia od 30,- do 200,- EUR

WARNING: Smoking inside the car is strictly forbidden. In case that the car has been soiled in any way, we allow ourselves to charge a fee according to the size of the soiled space from 30,- to 200,- EUR

V prípade poruchy alebo dopravnej nehody bezodkladne kontaktujte:
 In case of a malfunction or a traffic accident immediately call:
+421 907 999 299
 Service dept./ Servisné oddelenie - RAI Internacional



Emergency only
 Len núdzové prípady



RAI-INTERNACIONAL, s.r.o.
 Nám. Slobody 2
 974 01 Banská Bystrica
 IČO: 36629855
 IČ DPH: SK2021878122

Lessor for the company/Prenajímateľ za spoločnosť RAI INTERNACIONAL

General Contractual Terms and Conditions

These terms and conditions shall form an integral part of the Rental Contract, concluded between **RAI-INTERNACIONAL, s.r.o.**,

Nám. Slobody 2, 974 00 Banská Bystrica (hereinafter referred to as **Rental company**) and Renter.

1. Rental Contract

The rental contract is concluded for a fixed period, starting from the date of signature. The rental contract expires at the end of the agreed rental period. The Lessee is obligated to notify the Lessor at least 24 hours prior to the agreed termination of the rental if they wish to extend the rental period. If the Lessor's capacity allows it, the Lessor will confirm the possibility of extending the rental term in writing (by email) to the Lessee, with the Lessee being obliged to pay the Lessor the rent for the agreed extension of the rental term in full no later than the end of the originally agreed rental term. The extension of the rental term cannot be offset against the deposit paid by the Lessee. In the case of use of the vehicle by the Lessee after the end of the rental period, such use is considered to be use of the vehicle without legal title and constitutes the criminal offence of unauthorised use of a foreign motor vehicle within the meaning of the applicable legislation, with the related consequences. In this case, the Lessee will retain all the terms and conditions agreed upon at the conclusion of the rental contract. Failure to extend the rental contract, the return of the vehicle by the Lessee later than the time agreed in the contract is considered a material breach of the rental contract. In such case, the Lessee shall be obliged to pay the rental fee including all other charges in full up to and including the date of return of the vehicle to the Lessor. Unless the parties agree otherwise, the Lessee loses the right to limit their liability under the agreed terms on the date on which it should have returned the vehicle to the Lessor under the rental contract. In the event of loss or destruction of the vehicle, the Lessee shall be obligated to pay the rental fee, including all other charges, until the loss or destruction of the vehicle is reported to the Lessor or the Lessor otherwise becomes aware of the loss or destruction of the vehicle. The Lessor is obligated to hand over the vehicle to the Lessee in good technical condition, at the time and place specified in the rental contract. All apparent defects, complaints and comments regarding the rented vehicle must be made by the Lessee at the latest upon taking delivery of the vehicle and must be recorded in the rental contract. The Lessee is obligated to return the vehicle, including all accessories and documents, to the Lessor at the time and in the city specified in the rental contract and in the condition in which it was taken over, taking into account normal wear and tear. The vehicle, including documents and keys, must be collected by a designated employee of the Lessor.

2. Terms and Conditions of Use

The rented vehicle may only be used by the persons specified in the rental contract. The Lessee is obligated to use the rented vehicle exclusively for personal purposes and to comply with all traffic, customs and other applicable regulations. The Lessee shall take care to ensure that no damage is caused to the vehicle and to comply with the vehicle manufacturer's operating instructions and the conditions and recommendations set out by the Lessor. The Lessee is obligated to secure the vehicle against theft, misuse or damage. In particular, the Lessee is obligated not to leave the keys and documents in the vehicle after parking and to lock the vehicle. Breach of any of these obligations is considered a material breach of the rental contract. The Lessee shall not assign the use of the vehicle to any person other than those named in the contract, participate in races, contests or similar events with the vehicle, use the vehicle to transport persons or property for bribes, use the vehicle to push or tow automobiles, trailers or other objects without written permission, use the vehicle to travel to countries listed on the front of the rental contract, or make changes or modifications to the vehicle. The Lessee is obligated to use only motorways, roads of the 1st to 3rd class and local roads when driving the vehicle. The Lessee shall not drive the vehicle after having consumed alcohol, narcotics, drugs and other substances that may affect perception and reactivity, or let such a person drive the vehicle. The Lessor shall be entitled to require access to the vehicle for the purpose of checking whether the Lessee is using it in a proper manner in accordance with the terms of the rental contract. The Lessee is obligated to allow the Lessor to carry out this inspection.

3. Rental and charges

The Lessee undertakes to pay the rental, fees, possible damages as well as all other financial obligations arising from the rental contract duly and on time. The Lessee undertakes that if they fail to pay the Lessor the amount due on time and in the agreed amount, they shall pay the Lessor interest on the overdue amount at the rate of 0.25% of the overdue amount for each day of delay. At the same time, the Lessee undertakes to pay the Lessor a contractual penalty of 0.2% of the amount due for each day of delay if the Lessee fails to pay the Lessor the amount due on time and in the agreed amount. The parties declare that they consider the default interest as well as the contractual penalty to be customary and proportionate to the nature of the secured obligation. The Lessee undertakes to provide the Lessor with security deposit for the proper performance of its monetary obligations to the Lessor in the form of a cash deposit (referred to in the lease agreement as the "security deposit") in the amount specified in the rental contract. The Lessor is entitled to use the cash deposit to pay any monetary claims and their related fees against the Lessee corresponding to the secured obligations, for this purpose the Lessor is entitled to make unilateral set-off of claims. By signing the vehicle rental contract, the Lessee agrees to pay any additional monetary obligations they have to the Lessor using their payment card, in which case the Lessor is entitled to make the payment transaction using the Lessee's payment card. In the case of payment by a payment card, the Lessee is obligated to use only their own payment card or to ensure that the payment by the card is made by its owner. Rental and fees are charged by the Lessor in accordance with the price list published on the Lessor's website

www.rai.sk/sk/depozity-limity.

4. Repairs and Maintenance

Routine repairs, maintenance of the vehicle as well as periodic inspections of the vehicle shall be carried out or arranged by the Lessor at its own expense. The Lessee is obligated to allow the repairs, maintenance, inspection of the vehicle and to tolerate restrictions in the use of the vehicle to the extent necessary for their execution. The Lessee shall have the right to be provided with a vehicle of the same or similar quality by the Lessor for the period of such repair or maintenance. The cost of repair shall be borne by the Lessor, except where the need for repair has arisen as a result of improper use of the vehicle or in contravention of the normal manner of use or breach of the terms of the rental contract whether by the Lessee or by persons to whom the Lessee has given access to the vehicle, in such cases the cost of repair shall be borne in full by the Lessee and the Lessee shall further be liable for any damage to the full extent arising as a result of such action. The Lessee is obligated to notify the Lessor without undue delay of any defects that appear on the vehicle during use and require repair. If the Lessee fails to fulfil this obligation without undue delay, they shall be liable to the Lessor for the damage caused thereby and shall forfeit the claims which would otherwise be due to it because of the impossibility or limited possibility of using the vehicle without defect. The Lessee is entitled to a replacement vehicle in the same or lower category for 5 days free of charge if the damage caused to the vehicle is claimed under the compulsory vehicle insurance policy. In the event of damage caused by the Lessee, there is no right to a free replacement vehicle.

5. Liability and insurance

The Lessor provides insurance for persons entitled to drive the vehicle in the scope and conditions of compulsory vehicle insurance for liability for damage caused by the operation of the motor vehicle. In the event of any damage event, the Lessee is obligated to immediately inform the Lessor and report the damage event to the police in order to investigate an accident damage. The Lessee shall be liable to the Lessor for damages and impairments to the vehicle or in connection with the rental of the vehicle to the full extent and in the amount based on an expert opinion, an estimate of the cost of repairing the vehicle or other relevant evidence of damage, but at least to the extent specified in the rental contract (referred to as the "excess" in the rental contract). The Lessor is entitled to claim compensation from the Lessee for the loss of rent in the amount corresponding to the rental fee according to the price list publicly available at www.rai.sk, until the day when the vehicle will be available again. By signing the rental contract, the Lessee confirms that they have been instructed on the conditions of use of the vehicle, that they have taken over the vehicle in the condition specified in the rental contract, with a full tank of fuel, with a cleaned interior and exterior of the vehicle, with the mandatory equipment and documentation that is stipulated for the traffic and operation of the vehicle according to the generally binding legislation. The Lessor and the Lessee shall draw up a report on the occurrence of damage to the vehicle and its extent, which the Lessee shall subsequently sign in their own handwriting as a sign of agreement or with the indication of objections. Any objections must be submitted by the Lessee in writing in the protocol of handover and acceptance of the vehicle at the latest when handing over the vehicle to the Lessor. If the Lessee does not submit written objections or submits them late or refuses to sign the protocol of handover and acceptance of the vehicle, the Lessee is liable for the damage detected and documented by the Lessor in its entirety. The Lessee is also liable for damage that the Lessor discovers to the vehicle and its equipment after the handover of the vehicle, in particular because the Lessee has handed over the vehicle in a dirty condition, with incomplete equipment, or with hidden or other damage. The Lessor shall notify the Lessee of the subsequently discovered damage without undue delay. The Lessee may submit written objections to the Lessor within three days after the Lessor notifies the Lessee of the subsequently discovered damage. If the Lessee does not object or does so late, the Lessee is liable in full for the subsequently discovered damage. The Lessor is entitled to charge a processing and rental fee until the repairs to the vehicle in question have been completed.

6. Special Arrangement

The Lessee shall comply with the obligations set out in the rental contract and the instructions issued by the Lessor for the purpose of performance of the rental contract. In case of breach of these obligations or any of them, the Lessee undertakes to pay the Lessor a contractual penalty, even repeatedly up to EUR 500. Failure by the Lessee to comply with the Lessor's instructions shall be deemed a material breach of the rental contract with the Lessor's right to immediately withdraw from the rental contract. The parties agree and consent that all disputes arising out of the contract, including disputes concerning its validity, interpretation or termination, shall be settled in the courts of the Slovak Republic having local and subject matter jurisdiction under the laws of the Slovak Republic.

7. Other

The Lessor is liable to the Lessee or third parties only for losses and damages incurred by them in direct connection with the rented vehicle or its use, caused by the fault or negligence of the Lessor. Any such loss or damage must be reported to the Lessor within 24 hours of its occurrence. The Lessee is obligated to notify the Lessor of a change of the company's registered office, residence, or other changes that could affect the proper performance of the obligations under this contract. Information on the processing of personal data has been published by RAI - INTERNACIONAL s.r.o. on its website, link - <https://www.rai.sk/sk/Ochrana-osobnych-udajov>.

In the event of the Lessee's delay in returning the vehicle to the Lessor at the time and place specified, the Lessee understands that the Lessor will report the vehicle as lost or stolen to the police authorities or file an action for the return of the vehicle with the competent court, with the understanding that the Lessee shall bear the consequences that may arise from such a fact exclusively. If the Lessee uses the vehicle in violation of the agreed terms or in a manner that causes damage to the Lessor or threatens the Lessor with significant damage, the Lessor has the right to terminate the rental contract and this termination takes effect at the time of delivery of the notice to the Lessee.

The Lessor may also terminate the contract if the Lessee fails to pay the rental fee in the agreed amounts and terms.

The Lessor is entitled to withdraw from the rental contract without compensation to the Lessee in cases where: (i) the Lessee has provided false, incomplete, invalid or outdated information for registration purposes, (ii) the Lessee's payment card cannot be charged for the agreed payments, (iii) the Lessee refuses to confirm its acceptance of the acceptance protocol prior to the commencement of the rental period, (iv) the Lessee fails to appear to take over the rented item even 60 minutes after the time agreed in the rental contract, (v) the Lessee appears to take over the rented item in a condition that renders the Lessee not fit for the performance of the rental contract.

In matters not expressly provided for in this rental contract (and the Terms and Conditions), the rental relationship shall be governed by the relevant provisions of the laws of the Slovak Republic